

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Dans les Amicales  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231221>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Dein la fretéri dâo veladzo  
Lâi a adî daô bon fremadzo.  
Ah, ah, etc.*

*L'a assebin onna tsapallâ  
Que l'è asse vilhie quiè balla,  
Lou menistre lâi vint la demindze,  
Quand lâi a nion, lè on pou grindze,  
Ah, ah, etc.*

*Dein la quemouna y'a Sarandin  
Carroz, les Essè, Pierre-Nardin,  
Lâi a lé Laviaux, lé Roseyre,  
Et pertot dè la bouna terre.  
Ah, ah, etc.*

*Pè la Râpa lâi a Dzaqhü  
Et Gavillet, dou bon z'ami  
Dévesant lou vilhio lingadzo  
Fan dinche houneu à lâo veladzo,  
Ah, ah, etc.*

<sup>1</sup> Chuvette = chouette, le surnom des gens de Vucherens.

Maintenant, le vieux langage a été repris par notre ami Gustave Vuagniaux, ce brave compatriote, qui était parti en Prusse orientale à 16 ans comme vacher, avait acquis là-bas, avec le temps, une ferme, mais fut ruiné par l'arrivée des Russes qui lui prirent tout, à la fin de la

dernière guerre. Après un séjour dans un camp de concentration, il revint au pays à 65 ans, avec sa femme ne sachant pas le français et deux enfants. Malgré son âge, il s'est remis au travail, a acquis de nouveau une petite propriété et s'est refait vaillamment une situation. Et, de plus, il cultive le patois vaudois, qu'il a été heureux de retrouver après soixante ans d'absence du pays. Il traduit en vieux langage des chansons allemandes et s'est fait entendre déjà à la radio. Nous lui disons bon courage et santé à l'automne de sa mouvementée carrière.

### Dans les Amicales

Avec l'automne, on espère qu'elles reprendront leur activité, en veilleuse pendant la saison des grands travaux.

*Savigny-Forel* eut sa sortie le 20 juin dans le pays de Fribourg et annonce sa prochaine séance pour le 7 septembre à Vers-chez-les-Blanc ; les membres commençaient à s'impatienter.

*Mont-Pèlerin* reprendra, lui aussi, vers la fin de septembre, alors qu'*Attalens* et *Châtel-Saint-Denis* organiseront peut-être une séance commune à Bossonens ou Remaufens. L'idée a été émise de retourner une fois à Semsales, ou de pousser plus loin jusqu'à La Verrerie.

Après avoir fait une jolie sortie en car au sommet des Pléiades, en été, la section de *Chapelle-sur-Glâne* aura certainement une rencontre au cours de l'automne, à Chapelle même, où viennent aussi les membres de Gillarens et de Porsel.

*L'Amicale de Granges-Lucens* fait peu parler d'elle cet été. Il y a dans cette région encore des patoisants vaudois ou fribourgeois qui seraient à conquérir, soit pour l'Amicale, soit comme abonnés au *Conteur*.

Quant aux groupes du Pays d'Enhaut et de la Forelaz, ils font peu parler d'eux, alors que le *Conteur* serait heureux de donner de leurs nouvelles.

AMIS ROMANDS  
qui venez à Lausanne

**Pour bien manger...  
à peu de frais... !**

**LE LANDOR**

**bat tous les records !...**

**Chez cet ami Robert Rappaz**

Route du Tunnel 1 (Près de la Riponne)